

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा यह:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- I मैं संक्षेप करता हूँ कि इस प्रकाश में लिखे गये सभी विवरण भवीत स्थानीय के अनुसार सच्च रूप से हैं। यदि कोई विवरण इसके समान नहीं है तो मैंने सहायता प्रियालय की जा सकती है।
- द्वारा जो सहायता गरिए "कोशिका पाठ्यनीति", में लिखी जा रही है, उसका उल्लंघन उभी उल्लेख की गई है और विवरण भवीत, जो इस प्रकाश में आ गया है।
- मैं पूर्ण करता हूँ कि विवर सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस गरिए का नीतिक या संबंधित विवरण किसी अन्य संगठनीयोंका बीच कामयानी से न हो रिया है और न ही भविष्य में होगा।

AGREEMENT by APPLICANT: (अवेदक द्वारा करता)

- By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- इस प्रति का अपने हस्ताक्षर या झंगटे को लाग लगाकर, मैं (अवेदक) अभी सहायता की पूर्ण करता हूँ एवं "कोशिका पाठ्यनीति" को अप्रिकृत करता हूँ कि ये नाम, नाता, फोटो और जो विवरण इस प्रति में भीषण है, उसे "कोशिका" एवं नाता, रान, साधारण दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों को लिये किसी भी दूसरा प्राप्ति से ज्ञात करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रति का विवरण यों इसाज के पहले या बाद ये करने के लिए "कोशिका पाठ्यनीति" या नाता अधिकृत है।
- मैं (अवेदक) इस जल्द से सहायता हेतु कि मेरा नाम, पता, जाटा और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त स्वरूप सहायता का हकदार जीवन है। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं नाता न्यासियों का निर्वाचन अतिम और बहुकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अवेदक के हस्ताक्षर का अनुग्रह का निम्नान्

AGREEMENT by HOSPITAL: (इमामत द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, हस्ताक्षरी को मार्ग संबन्धीयों को "कोशिका पाठ्यनीति" से विविध सहायता हेतु विवरण भी दी जाती है, जिसे हम (इमामत) निम्न प्रकाश से मान्य तथा अद्वितीय करते हैं।

- यह कि न ही वार्तायन और न ही भविष्य में विविध सहायता विवरण गरिए गए साकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त संग्रहीयान्वयन में लिये या से रखे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका पाठ्यनीति" से विवरणीयान्वयनी उक्त के साक्षर में "कोशिका पाठ्यनीति" द्वारा नाम हेतु दिया है। यदि "कोशिका पाठ्यनीति" द्वारा सहायता विवरणीयान्वयन हेतु मन्त्र नहीं किया जाता है तो अस्पताल विवरणीय अवधि गरि साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान में सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय चरण तक गोरीन्वयनी हेतु किसी गैर साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से वही लेना चाहिए।
- "कोशिका पाठ्यनीति" में लिये गई सहायता कीवत विविध प्रकृति की है। योंगे पर इसका द्वारा ये गई सम्भाल या किये गये उपचार/उद्दिष्ट या वृद्धि दोनों एवं इसका

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
संवीकृती के लिए संस्कृति

Dr. M. PAVITHRA MBBS,

MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(A unit of Sameer & Deepak Naidu Trust),
Vasantinagar, Bangalore - 52

Mr. LAKSHMI PATHI N

Senior Manager
OUTREACH BANGALORE
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
DIABETES & EYE HOSPITAL
(A unit of SHIVAMMA LIFE CARE TRUST)

KMED INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

केंद्रिक उपयोग के लिए कोशिका फाउन्डेशन

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी सहायता 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी सहायता 2